

CIRCOSCRIZIONE 3 ^
San Paolo - Cenisia - Pozzo
Strada - Cit Turin -
Borgata Lesna



DELCI3 62 / 2025

08/10/2025

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 3 ^ - San Paolo - Cenisia - Pozzo
Strada - Cit Turin - Borgata Lesna

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre alla Presidente TROISE Francesca, le Consigliere ed i Consiglieri:

AGLIERI RINELLA Francesco	DI GESU Alessandro Basilio	TITLI Marco
AGNINO Cosimo	DI MISCIO Massimo	TROISI Valentino
BALLONE Katia	GARETTO Sara	VADALA' Anna
CALIFANO Marianna	GIOVE Giuseppe Antonio	VENESIA Patrizia
CAPRI' Antonio	LOFFREDO Loredana	
CHIASA Federico	MOTZO Sabina	
DANTE Francesco	PILLONI Alberto	
DE LEONARDIS Domenico	SCANAVINO Davide Mario	
	Carlo	

In totale, con il Presidente, n. 21 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: BOLOGNESI Stefano - LONGHIN Matteo - NOTARO Claudio - VIOLI Francesco

Con la partecipazione del Segretario CEI Simonetta

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C.3 - ALLINEAMENTO ALLA CONVENZIONE DI CO-PROGETTAZIONE DELLA SCADENZA DELLA CONCESSIONE DELL'IMMOBILE SITO IN TORINO, VIA OSASCO 19/A ALL'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE RETE ITALIANA DI CULTURA POPOLARE . APPROVAZIONE.

La Presidente Francesca TROISE, di concerto con il coordinatore della I Commissione di Lavoro Permanente Alessandro Basilio DI GESU, il coordinatore della IV Commissione di Lavoro Permanente Alberto PILLONI e il coordinatore della V Commissione di Lavoro Permanente Domenico DE LEONARDIS, riferisce:

- La Circoscrizione 3 ha nella propria disponibilità l'ex bocciofila di base "La ciminiera" allocata in Via Osasco 19/A. Poiché con comunicazione (prot. n. 213) del 25 gennaio 2022, la Rete Italiana di Cultura Popolare APS, soggetto capofila del progetto Rete delle Portinerie di Comunità, sostenuto dal bando SANITA' E WELFARE - Politiche per i bambini, le famiglie, minori e giovani, sostegno alle situazioni di fragilità sociale della Regione Piemonte, aveva manifestato l'interesse ad utilizzare tali spazi per sviluppare al loro interno un progetto di "Spaccio di Cultura - Portineria di Comunità" quale presidio leggero culturale e sociale, al fine di restituire decoro e funzionalità alla suddetta struttura inutilizzata da anni, il Consiglio Circoscrizionale, nella seduta del 13 aprile 2022 con delibera DELCI3 10 / 2022, ha approvato (previa modifica della destinazione d'uso da bocciofila di base ad immobile concedibile ad Enti e Associazioni senza scopo di lucro) la realizzazione del progetto "Lo Spaccio di Cultura – Portineria di Comunità: una bocciofila in Borgo San Paolo" proposto dall'Associazione stessa.
- Contestualmente l'Associazione predetta è stata individuata, ai sensi degli artt. 14, 15, 17, 18, 20, 21, 23 del Regolamento n. 397 (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 12 aprile 2021 n. DEL 280/2021 - mecc. 2020 02847/131, in vigore dal 1 maggio 2021), quale concessionario dell'immobile, per la durata di 6 anni.
- L'atto di concessione è stato sottoscritto in data 29 luglio 2022, rep. A.P. 72/2022, in esecuzione di determinazione dirigenziale DD 3038 del 1° luglio 2022 e prevede la gestione del servizio di promozione sociale di community care attivato grazie all'adeguamento e messa a norma dei locali di cui l'Associazione si è fatta carico, con un investimento di circa 26.000 euro già nel primo anno, necessario all'avvio delle attività. Gli interventi manutentivi hanno riguardato, prevalentemente, gli impianti elettrici ed idraulici, l'allestimento e arredo degli spazi, la trasformazione delle aree esterne. E' nata così la terza Portineria di comunità, dopo quelle di Porta Palazzo e della scuola Lagrange, che presto verrà completata con le nuove funzioni: "Serra delle idee", nuovo spazio coperto per seminari, workshop, aula studio, laboratori; "spiaggia della Portineria", cioè la fascia di parco; "Campo delle arti", spazio per spettacoli, musica, teatro, mostre; "Orti di comunità" sociali e didattici; "Caffetteria popolare"; bike sharing; e con l'"Emporio fai da noi", una biblioteca degli oggetti del quartiere.
- Successivamente, in esecuzione di deliberazione della Giunta Comunale n. 222/2023 con cui è stato approvato l'avvio, ai sensi dell'art. 55 del D.Lgs. 117/2017 e del D.M. 72/2021 del Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, dei percorsi di co-progettazione con Enti del Terzo Settore per la realizzazione dell'azione A35 del Piano Integrato Urbano della Città di Torino, "Co-progettazione con il terzo settore e partnership pubblico-privata – azioni a favore di adolescenti e giovani" (nell'ambito della Misura Piani Integrati - M5C2 - Investimento 2.2 del PNRR), con Determinazione Dirigenziale n. 1229 del 29 febbraio 2024 del Servizio Giovani, Diritto allo studio e Città universitaria, la proposta progettuale formulata dall'aggregato di ETS, avente come Capofila l'ETS ASSOCIAZIONE RETE ITALIANA DI CULTURA POPOLARE APS - avente come mandanti Sale della Terra Consorzio di cooperative sociali, Gruppo Arco S.C.S., Teatro delle Forme APS - è stata ritenuta rispondente alle finalità indicate nel citato Avviso pubblico e nei relativi Allegati - ex art. 11 della legge n. 241/1990 e s.m.i. - ed è stata quindi assunta come Proposta Progettuale ammessa a contributo – ex art. 12 della legge 241/1990 e s.m.i..
- La proposta progettuale formulata dall'ETS concerne "La portineria delle ragazze e dei ragazzi", elaborata all'interno del Tavolo di co-progettazione, ammessa a contributo (come da DD n°1229

del 29 febbraio 2024) ed oggetto di apposita Convenzione di partenariato sottoscritta fra le Parti. Il progetto prevede la creazione di un'aula studio coperta, uno spazio performativo, uno "spazio neutro", non giudicante, di approfondimento, dialogo, per potersi esprimere e costruire un pezzo di comunità educante. "Aperto 7 giorni su 7, in interazione con il parco adiacente, fatto con le giovani generazioni per dare le risposte ai possibili disagi e creare un luogo accogliente, acceso, perché connesso e virtuale, ma anche spazio in cui poter parlare e conoscersi senza filtri digitali. Il progetto ha la finalità di rispondere a bisogni ed esigenze emerse da ragazze e ragazzi coinvolgendoli in: azioni di dialogo e coprogettazione di attività culturali e artistiche che permettano loro di potersi esprimere liberamente, in cui potersi fermare dall'iperconnessione degli ultimi anni e sentirsi ascoltati; orientarli e indirizzarli grazie all'ecosistema dei servizi integrati della Rete delle Portinerie di comunità per garantire informazioni e facile accesso alla costruzione di legami sociali e di opportunità; promuovere e garantire la salute ed il benessere mentale e di vita dei/delle giovani cittadini/e e, in particolare, migliorare la qualità della vita di adolescenti e giovani". Il progetto si prefigge di arricchire la Portineria di comunità per farne un luogo di dialogo, incontro, studio, attività artistiche e laboratoriali secondo un programma anche co-gestito dai ragazzi degli istituti scolastici della Circoscrizione, che possa offrire attività laboratoriali e corsi, orto didattico per scuole, aula studio, gruppi di ascolto e dialogo costruttivo, occasioni di agevolazione nelle questioni burocratiche, connessioni con i consultori, opportunità di orientamento al lavoro e formazione, accoglienza del disagio, erogazione di supporto psicologico, mediazione culturale, laboratori artistici e laboratori teatrali.

- La Portineria di comunità, nel cuore del nostro quartiere, ha una superficie complessiva di circa 1000 mq ed attualmente ospita un box adibito a bar di circa 60 mq, un piccolo deposito per le attrezzature di circa 27 mq e la parte esterna ex campo da bocce di circa 900 mq, che l'ETS intende rigenerare e rendere luogo di attività culturali, performative, studio, dialogo, lettura e convivialità a disposizione delle giovani generazioni e di tutti i soggetti interessati a portare attività e idee da concordare con le attività già presenti e calendarizzare nei momenti di coprogettazione mensile per comprendere le modalità di inserimento e convivenza tra le varie offerte. La multifunzionalità e modulabilità in momenti della giornata con funzioni ibride e temporanee sarà uno dei punti di forza dello spazio.
- La Rete Italiana di Cultura Popolare, in questo ambito, ha proposto la realizzazione di un padiglione ad uso locale polivalente per attività culturali di superficie coperta 55 mq. (ampliamento del deposito e collegato ad esso con una pergola strutturale), oltre alla risistemazione dello spazio esterno, per il quale ha presentato domanda di permesso di costruire ex art. 10 D.P.R. 380/2001 e s.m.i. in data 27/02/2025 (prot. ed. n. 1-81-2025).
- Con la Convenzione di co-progettazione, sottoscritta il 28/6/2024, l'ETS si è impegnata all'avvio tempestivo delle attività nel rispetto dei milestone e target del PNRR, a garantire adeguata capacità amministrativa e tecnica per tutta la durata del progetto, ad assicurare che i progetti siano completati entro e non oltre il 31/12/2025, mettendo a disposizione risorse strumentali (attrezzature e mezzi secondo quanto previsto nella Proposta Progettuale ammessa a contributo), risorse umane proprie (personale dipendente e/o prestatori d'opera intellettuale e/o di servizio, etc., operanti a qualunque titolo) e risorse finanziarie (co-finanziamento): in ragione della peculiarità del rapporto di collaborazione attivato mediante la co-progettazione, è stato infatti richiesto che i Soggetti Realizzatori concorrano all'attuazione degli interventi, con una quota minima pari ad almeno il 10% dell'importo finanziato (iva inclusa), apportando risorse aggiuntive direttamente imputabili alla realizzazione del progetto e finalizzate all'incremento del valore aggiunto della proposta progettuale e della rete YouTOO. Nello specifico, secondo quanto declinato nella Proposta Progettuale ammessa a contributo e relativo cronoprogramma finanziario, l'ATS/ATI firmatario concorre alla realizzazione delle attività progettuali con un co-finanziamento di importo pari a € 65.000,00, come da quadro economico approvato, co-finanziamento che dovrà essere rendicontato secondo la medesima disciplina amministrativo-

contabile applicata alla rendicontazione del contributo finanziario erogato dalla Città.

- L'art. 4 della citata Convenzione dispone testualmente: "La presente Convenzione ha durata coerente con il percorso di co-progettazione e della successiva realizzazione delle attività progettuali, così come previsto nel Piano Integrato Urbano a valere sui fondi PNRR di cui alla deliberazione della G.C. n. 128 dell'8 marzo 2022, e pertanto prevede: a) un periodo di avvio e consolidamento delle attività, articolato nelle seguenti fasi: · Aprile 2023/Febbraio 2024 – co-progettazione: definizione del contenuto dei bandi, pubblicazione, tavoli di co-progettazione, selezione dei progetti, · Aprile 2024/Dicembre 2025 - avvio e realizzazione dei progetti, attività gestionale, monitoraggio e verifica in itinere, · Luglio 2025/Marzo 2026 - consegna della documentazione amministrativo-contabile da parte degli ETS entro il 31 gennaio 2026; redazione della documentazione reportistica relativa agli esiti delle attività realizzate; valutazione, raccolta e verifica della documentazione per la rendicontazione economico-finanziaria; b) successivi 6 anni di radicamento sul territorio delle attività progettuali, per una durata complessiva delle attività pari ad anni 10. Alla naturale scadenza il rapporto si intenderà risolto di diritto, senza onere né obbligo di disdetta".
- Poiché la concessione alla Rete Italiana di Cultura Popolare vigente giungerà a scadenza il 29 luglio 2028, risulta coerente con l'illustrato programma You-Too PNRR - MISURA M5C2 INVESTIMENTO 2.2 – PIANO INTEGRATO URBANO – PIU'. AZIONE A35", nonché con l'investimento ulteriore che la stessa si è impegnata a sostenere e con la conseguente necessità di svolgere attività di fundraising (anche tramite la partecipazione a bandi europei) provvedere all'allineamento del termine della scadenza della concessione alla Rete Italiana di Cultura Popolare prorogandone gli effetti di ulteriori 6 (sei) anni, sino al 29 luglio 2034. Ciò anche al fine di garantire maggiore stabilità contrattuale al rapporto, facilitare la possibilità di ottenere ulteriori fonti di finanziamento ed assicurare lo sviluppo del predetto programma.
- Contestualmente si rende necessario adeguare la concessione vigente, con riguardo alle opere di miglioria a cui il concessionario darà corso, al relativo importo e al cronoprogramma, in modo da renderla coerente con gli interventi che lo stesso eseguirà in esecuzione della Convenzione citata. A tal fine gli Uffici procederanno alle modifiche contrattuali conseguenti.
- Il Servizio Giovani, Diritto allo studio e Città Universitaria ha espresso parere favorevole in tal senso con note prot. 2055 del 13/6/2025 e prot. n°2623 del 31 luglio 2025.
- Si intende che l'allineamento del termine di scadenza sarà oggetto di clausola risolutiva espressa per il caso di mancato adempimento alle principali obbligazioni assunte dall'Associazione nella Convenzione di co-progettazione, ritenute essenziali per la Città, demandando alla determinazione a contrarre la disciplina e concreta applicazione degli artt. 1454 e segg. c.c..
- Fermo ed invariato quant'altro disposto nell'atto di concessione rep. A.P. 72/2022 del 29/7/2022.
- Rilevato che le utenze relative all'impianto in questione, sono le seguenti:
 - Riscaldamento Elettrico POD IT020E00270934 attualmente non intestate alla Città;
 - Energia Elettrica POD IT020E00270934 attualmente non intestate alla Città;
 - Acqua Contatore n. 202440968 attualmente non intestate alla Città.Permangono a carico del Concessionario tutte le spese relative ai consumi di energia elettrica, idrica, gas, telefono e riscaldamento oltre alla tassa raccolta rifiuti, nonché tutte le altre spese ripetibili relative all'uso dei locali, quelle inerenti eventuali allacciamenti e, infine, ogni onere tributario presente e futuro, senza che alcun costo venga sostenuto dalla Città. Resta contrattualmente a carico del Concessionario la manutenzione ordinaria e straordinaria degli spazi concessi, secondo quanto previsto dall'atto di concessione rep. A.P. 72/2022 del 29/7/2022.
- Ai sensi dell'art. 20 del Regolamento n. 397 della Città di Torino, attesa l'applicazione della gratuità del canone già deliberata con la summenzionata deliberazione DELCI3 10 / 2022, il beneficio economico annuo ulteriore da concedere risulta essere pari ad Euro 3.500,00=;
- Verificato che il beneficiario del contributo, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 (approvato con deliberazione del Consiglio

Comunale in data 14 settembre 2015, n. mecc. 2014 06210/049 del 28/09/2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1 gennaio 2016. Modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 luglio 2021 (DEL 627/2021) I.E. - esecutiva dal 1 agosto 2021) e ai sensi di quanto previsto dal D.U.P., approvato con deliberazione del Consiglio Comunale 198/2022 del 29 marzo 2022, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città e che lo stesso risulta iscritto al Registro delle Associazioni della Città di Torino (al n. 2186).

- Visto il disposto dell'art. 18 del Regolamento 397, a tenore del quale "L'assegnazione degli immobili ai soggetti senza fine di lucro si attua attraverso l'istituto della concessione amministrativa di beni, la cui durata è di regola stabilita in sei anni, prorogabile in caso di nuovi e ulteriori investimenti sull'immobile, sino ad un massimo di venti anni", nonché il disposto dell'art. 71 comma 2 del D. Lgs 117/2017 (Codice del Terzo Settore) che consente agli enti locali di concedere in comodato beni immobili di loro proprietà, non utilizzati per fini istituzionali, agli Enti del Terzo Settore, per lo svolgimento delle loro attività istituzionali.
- La proposta di allineamento della scadenza dell'attuale concessione è stata discussa in sede congiunta di I - IV e V Commissione di Lavoro Permanente in data 29/09/2025.
- Il presente atto non rientra, per natura o contenuti, tra quelli assoggettati alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all.1).
- Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 conservata agli atti del Servizio.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentrato n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentrato sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e che si intendono qui integralmente richiamate, in coerenza con quanto stabilito nella convenzione stipulata con la Città inerente al programma You-Too PNRR - MISURA M5C2 INVESTIMENTO 2.2 – PIANO INTEGRATO URBANO – PIU'. AZIONE A35", l'allineamento del termine di scadenza dell'attuale concessione dell'immobile sito in via Osasco n° 19/A al 29 luglio 2034, in favore dell'Associazione di Promozione Sociale Rete Italiana di Cultura Popolare, con sede legale in Torino, Via dell'Arsenale 27/E 10121 Torino, Codice Fiscale, P.IVA 09555030015 – C.F. 08911340019;
2. di dare atto che con successiva determinazione dirigenziale si provvederà all'approvazione dell'atto di modifica del periodo di durata ed adeguamento della concessione nel quale troverà disciplina anche la relativa clausola risolutiva espressa per la denegata ipotesi di inadempimento da parte dell'Associazione alle principali obbligazioni assunte con la Convenzione di co-progettazione, come indicato in narrativa;
3. di riconoscere all'Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare APS, come sopra identificata, il vantaggio economico, consistente nell'applicazione del canone gratuito per ulteriori 6 anni rispetto alla scadenza attuale, con un beneficio economico annuo pari a Euro 3.500,00, in conformità a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e a quanto previsto dal Regolamento comunale n. 373 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni;
4. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012 4257/008 del 31 luglio 2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori;
5. di dare atto che il presente provvedimento è stato sottoposto al Gruppo Interdivisionale ai sensi del Regolamento 397;
6. di attestare che il presente provvedimento non rientra nelle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all.1);
7. di attestare che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Trasparente".

La Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per appello nominale il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti: 21

Astenuti: 5 (Chiassa, Di Miscio, Scanavino, Troisi e Vadalà)

Votanti: 16

Voti Favorevoli: 16 (Aglieri Rinella, Agnino, Ballone, Califano, Caprì, Dante, De Leonardis, Di Gesu, Garetto, Giove, Loffredo, Motzo, Pilloni, Titli, Troise e Venesia).

Voti contrari: 0

Il Consiglio della Circoscrizione 3,

D E L I B E R A

di approvare i punti 1), 2), 3), 4), 5), 6) e 7) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Simonetta Cei

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

LA PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Francesca Troise

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Simonetta Cei

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI3-62-2025-All_1-Ateestazione_vie_non_necessaria.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento